



International School of Theatre Anthropology

Cada investigador está habituado a las parciales homonimias: no confundirlas con homologías. Entre las diversas disciplinas, además de la antropología cultural, existen también la antropología criminal, antropología filosófica, antropología física, antropología paleontológica, etc.

En cada presentación de la ISTA se subraya y repite que el término “antropología” no se usa en el sentido de antropología cultural, sino que constituye un nuevo campo de estudio aplicado al ser humano en una situación de representación organizada.

La única afinidad con la antropología cultural es formular preguntas sobre lo “obvio” (la propia tradición). Esto implica el traslado, viaje y estrategia de un *détour* que permite comprender mejor la propia cultura. A través de la confrontación con aquello que se presenta como extranjero, nuestra visión aprende a ser partícipe y distanciada.

No debiera haber equívocos: la antropología teatral no se ocupa de aquellos niveles de organización que permiten aplicar al teatro y la danza paradigmas de la antropología cultural.

No es el estudio de fenómenos performativos en aquellas culturas que son tradicionalmente objeto de estudio por parte de antropólogos.

Tampoco se debe confundir la antropología teatral con antropología del espectáculo.

Una vez más: la antropología teatral es el estudio del comportamiento del ser humano cuando utiliza su presencia física y mental, según principios diferentes de aquellos de la vida cotidiana en una situación de representación organizada. Esta utilización extracotidiana del cuerpo es aquello a lo que se llama técnica.

Un análisis transcultural del teatro muestra que el trabajo del actor es resultado de la fusión de tres aspectos que se refieren a tres niveles de organización diferentes:

1. La personalidad del actor, su sensibilidad, inteligencia artística y ser social que lo hacen único e irrepetible.
2. La particularidad de las tradiciones y del contexto histórico-cultural a través del cual se manifiesta la irrepetible personalidad de un actor.
3. La utilización de la fisiología según técnicas corporales extracotidianas. En esas técnicas se hallan principios recurrentes y transculturales.

Estos principios constituyen aquello que la antropología teatral define como el campo de la preexpresividad.

El primer aspecto es individual. El segundo es común a

todos aquellos que pertenecen al mismo género de espectáculo. Solo el tercero concierne a la totalidad de los actores de todos los tiempos y culturas: se puede llamar el nivel “biológico” del teatro. Los dos primeros aspectos determinan el pasaje de la preexpresividad a la expresión. El tercero es el núcleo que no cambia bajo diversas variantes individuales, estilísticas y culturales.

Los principios recurrentes a nivel “biológico” del teatro permiten diversas técnicas del actor; es decir, el uso particular de su presencia escénica y dinamismo.

Aplicados a algunos factores fisiológicos (peso, equilibrio, posiciones de la columna vertebral, dirección de la mirada), estos principios producen tensiones orgánicas preexpresivas. Estas nuevas tensiones generan una calidad de energía diferente, vuelven al cuerpo teatralmente “decidido”, “vivo” y manifiestan la “presencia” del actor, su *bios* escénico atrae la atención del espectador *antes* que se introduzca alguna expresión personal. Se trata obviamente de un *antes* lógico, no cronológico. Los diversos niveles de organización son, para el espectador y en el espectáculo, inseparables. Pueden separarse solo por vía de la abstracción, en una situación de búsqueda analítica y en el trabajo técnico de composición realizado por el actor.

El campo de trabajo de la ISTA, es el estudio de los principios de esta utilización extracotidiana del cuerpo, y su aplicación en el trabajo creativo del actor y el bailarín. Esto origina una expansión de conocimientos cuyas consecuencias inmediatas se aplican en el plano práctico profesional. En general la transmisión de experiencias comienza con la asimilación de un conocimiento técnico: el actor aprende y personaliza.

El conocimiento de principios que gobiernan el *bios* escénico, no solo permite aprender una técnica, sino también *aprender a aprender*. Esto es de enorme importancia para todos aquellos que eligen o se ven obligados a superar los confines de una técnica especializada.

La teatología occidental generalmente ha privilegiado teorías y utopías, y descuida la aproximación empírica a la problemática del actor.

La ISTA dirige su atención sobre este “territorio empírico”, con la perspectiva de una superación de especializaciones, técnicas y estéticas. No se trata de comprender la técnica, sino los *secretos de la técnica* que necesitamos poseer para superarla.

Eugenio Barba

Equipe pédagogique de l'ISTA:

— Katsuko Azuma avec Mari Azuma, Choyuri Imafuji, Michi Imafuji, Shizu Kinaya, Naoyuki Kojima, Kinshiro Yoshimura;

— Françoise Champault;

— Tsao Chun-Lin avec Lin Chun-Hui;

— Toni Cots;

— Gisela Gremer;

— Richard Fowler;

— Jerzy Grotowski;

— Ingemar Lindh;

— Kosuke Nomura avec Ryosuke Nomura, Akiyaso Hirade;

— Sanjukta Panigrahi avec Jagdish Burman, Harmohan Khuntia, Hemanta Kumar Das, G. Kishore Kumar, Bishnu Mohan Pradhan, Gangadar Pradhan, Jagdish Prasad Varman;

— Raghunath Panigrahi;

— I Made Pasek Tempo avec I Dewa Ayu Ariani, Wayan Gatri, I Wayan Lantir, Ni Wayan Latri, Anak Agung Putra, I Nyoman Punia, I Wayan Punia, Desak Putu Puspawati, Ni Made Putri, Desak Ketut Susilawati, Ni Nyoman Suyasning, I Wayan Suweka, I Gusti Nyoman Tantra, I Made Terika, I Ketut Tutur, Ni Made Wati.

Les pédagogues invités

Roberta Carreri, Orazio Costa, Dario Fo, Keith Johnstone, Tage Larsen, Iben Nagel Rasmussen.

L'équipe scientifique de l'ISTA

Jerzy Grotowski, Henry Laborit, Clive Barker, Ranka Bijeljac-Babic, Mette Bovin, Fabrizio Cruciani, Hans Drumbl, Peter Helssass, Piero Giacchè, Ilse Hofer, Claudio Meldolesi, Jean François Peyret, Jean Pradier, Franco Ruffini, Nicola Savarese, Maria Sten, Ferdinando Taviani, Ugo Volli, Moriaki Watanabe, Anna Bandettini, Raimondo Guarino, Gerardo Guccini, Beate Holtkotter, Andreas Locher, Adelina Suber;

Les participants (1980-1985)

Nadine Abad (France); Beklan Algan (Turquie); Ana Maria Alvarez (Argentine); Roberto Bacci (Italie); Georges Baal (France); Juan Carlos Bartoloni (Argentine); Ulrich Becker (R.F.A.); François Bergoin (France); Bruno Bert (Argentine); Claude Besson

(France); Christophe Bihel (France); Giancarlo Biffi (Italie); Torben Bjelke (Danemark); Gabriele Boccacini (Italie); Maia Giacobbe Borelli (Italie); Liliane Brakowsky (France); Béatriz Camargo (Colombie); Gustavo Caña (Colombie); Sam Camarozzi (U.S.A.); Evelyne Castellino (Suisse); Fredy Frisancho Cervantes (Pérou); Michel Chiron (France); Bernard Colin (France); Corinne Colmant (France); Franco Cusumano (Italie); Luiz Antonio De Assis Manso (Brésil); Hélène De Bissy (France); Chris Dehler (R.F.A.); Corinne Delagneau (France); Mario Delgado (Pérou); Veronique Delmas (France); Pino Di Buduo (Italie); Maria Teresa Di Clemente (Italie); Luca Dini (Italie); Véronika Door (France); Antonello Dose (Italie); Caroline Ducau-Martin (France); Marie Durousseau (France); Hulesh Endre (Hongrie); Christoph Falke (R.F.A.); William Farrimond (Nouvelle Zélande); Adriana Filmus (Argentine); Frederique Friart (France); Eleonora Fuser (Italie); Odette Gagnon (Canada); Barnaby Gale (Grande Bretagne); Francisco Garcia-Muñoz (Espagne); Philippe Garin (France); Eduardo Gil (Venezuela); Christian Godrie (Belgique); Esteve Graset I Marti (Espagne); Christiane Groud (France); Probir Guha (Inde); Bernard Guittet (France); Victoria Gutierrez (Mexique); Didier Guyon (France); Irene Habib (Israël); Edoardo Domingo Hall (Argentine); Pamela Harris (Canada); Johannes Hupka (R.F.A.); Delphine Hurel (France); Ricardo Iniesta (Espagne); Alberto Isola (Pérou); Marianne Jorgensen (Danemark); Christine Jouen (France); Brigitte Kaquet (Belgique); Hossein Karimbeik (Grande-Bretagne); Rolf Kassalicky (R.F.A.); Takashi Kato (Japon); Marianne Koning (Suisse); Christoph Künzler (Suisse); Elsa Kvamme (Norvège); Danielle Labaki (Liban); François Lauzon (France); Lelio Lecis (Italie); Alain Legros (Belgique); Pierre Le Phicon (France); Jacques Livchine (France); Juan Mandli (Espagne); Philippe Malassagne (France); Serge Martin (France); Danièle Marty (France); Jean Jacques Maufras (France); Gualberto Mayans (Paraguay); Ferruccio Merisi (Italie); Denis Milos (France); Juan Monsalve (Colombie); Roberto Moss (Argentine); Saskia Noordhoek Hegt (Hollande); Tary Omar (France); Bernadette Onfroy (France); Pascale Oyer (France); Marco Paolini (Italie); Sonia Martha Pararamos (Argentine); Hélène Patarot (France); Bodil Persson (Suède); Vernovika Piankino (France); Ingrid Pelicori (Argentine); Brigitte Pelissier (France); Lynda Peskine

(France); Nicolas Peskine (France); Yvan Peytavin (France); Roberto Plebani (Italie); Netta Plotzki (Israël); François Ponthier (Belgique); Nasrin Pourhosseini (France); Norberto Jose Presta (Argentine); Ricardo Angel Quiroga (Argentine); Luc Quistbert (France); Teresa Ralli (Pérou); Bernard Rey (France); Hector Gustavo Riondet (Argentine); Victor Rotelli (France); Katrin Rötger (R.F.A.); Sergio Rubino (Italie); Luis Otavio Sartori (Brésil); Massimo Sarzi Amadè (Italie); Nicole Sawaya (U.S.A.); Renata Scant (France); Claudia Schneider (R.F.A.); Lilli Schwedhelm (R.F.A.); Nin Scolari (Italie); Thomas Simpson (U.S.A.); Hanan Snir (Israël); Andrea Soldani (Italie); Ileana Solis Palma (Panama); Regina Steyaert (France); Klaus Tams (Danemark); Francesco Torchia (Italie); Toni Tordera (Espagne); Rosario Uribe (Colombie); Tor Arne Ursin (Norvège); Gabriele Vacis (Italie); Pilar Varona (Espagne); **Etelvino Vazquez Perez (Espagne)**; Philippe Vuilleumier (Suisse); Walter Ybema (R.F.A.); Irmig Paggen Wabnitz (R.F.A.); Gerdi Wagner (R.F.A.); Christel Weiler (R.F.A.); Arne Worch (R.F.A.); Stéphane Zissermann (France).

Les organisateurs

- Bonn (R.F.A.) 1980: Hans Jurgen Nagel, Kulturamt der Stadt, Bonn;

- Holstebro (Danemark) 1980: Odin Teatret;

- Porsgrunn (Norvège) 1980: Grenland Fri-teater;

- Stockholm (Suède) 1980: Teater Schahrazad;

- Volterra (Italie) 1981: Roberto Bacci, Centro per la Ricerca e la Sperimentazione teatrale, Pontedera (Pisa);

Blois et Malakoff (France) 1985: Patrik Pezin, Bouffonneries-Contrastes avec l'aide de Nicolas Peskine, Compagnie du Hasard, (Blois), Edith Rappoport et Pierre Ascaride, Théâtre 71 (Malakoff).

Remerciements

Mrinalini Sarabhai, Richard Schechner, Raymonde Temkine, Valentin Temkine, Patricia Cardona, Eugenia Casini Ropa, Tony D'Urso, Clelia Falletti, Patrizia Frisoli, Maria Rosaria Gallerano, Rosemary Jeanes Antze, Dorthé Kaergaard, Izumi Masuda, Anuradha Patel, Carla Pollastrelli, Shighetsugu Wakafuji, Laurent Boulakia.